

中央人民广播电台英语讲座用书

赖世雄 教你说

TAXI 英语

王丽君 王长河 \ 编著

赖世雄 \ 审订



長 春 出 版 社

赖世雄 教你说

TAXI

英语

王丽君 王长河 编著

赖世雄 审订



長 春 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

赖世雄教你说TAXI英语/王丽君,王长河编著,—长春:
长春出版社,2002.10

(赖世雄教你说英语)

ISBN 7-80664-418-0

I. 赖... II. ①王...②王... III. 出租车-司机
—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第075955号

责任编辑:翟云峰 毕素香

封面设计:尹小光

长春出版社出版

(长春市建设街43号)

(邮编 130061 电话 8569938)

长春市永恒印务有限公司

新华书店经销

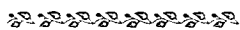
850×1168毫米 32开本 6.875印张 166千字

2002年10月第1版 2002年10月第1次印刷

印数:1-10000册 定价:15.00元



前 言



随着我国加入世贸组织以及北京成功地申办了2008年奥运会，各行各业人士学习外语的热潮空前高涨。作为世界上使用人口最多的语言之一，英语自然成了广大外语爱好者的首选。出租车司机出于行业和形势的需要，学习英语的迫切性可想而知。然而，目前市面上专为出租车司机学习英语编写的书籍并不多见。为此，中央人民广播电台和赖世雄英语传播中心联合策划了这套教学节目，并组织编写了这本《赖世雄教你说TAXI英语》。本书具有以下特色：

情景对话，贴近生活——为了使广大出租车司机能顺利地用英语与国外乘客沟通，作者根据出租车司机在日常生活中可能会碰到的实际情况，以对话的形式编写成书。

标准口语，地道实用——本书各课对话及例句均选用标准地道的口语形式，用词讲究，句子短小，语言精练，语法严谨；具有即学即会、即学即用的特点。

注释详细，简单易懂——本书除了200个对话外，每组对话都有详细的注释和其他可替代的用法及例句，核心词汇及短语都添加释义，单词注音选用IPA国际音标（Jones音标），依据《牛津高阶英汉双解词典》（第

四版)。读者自行研读即可融会贯通，达到流畅地与外籍人士交流的目的。

大师精讲，风趣幽默——本书作为中央人民广播电台英语讲座用书，其全部内容由广播英语教学大师、台湾常春藤解析英语杂志社社长赖世雄教授主讲。赖教授自1994年起就一直在中央人民广播电台主讲英语教学节目，他那深入浅出、循循善诱、生动活泼、风趣幽默和亲切随和的讲课风格，深受大家的喜爱和欢迎。

迎接奥运，面向全国——本书根据我国具体国情，将北京成功申奥以及我国加入WTO等内容编入。本书内容还突破了区域性局限，全国各地的出租车司机均可使用。因此，除了中央人民广播电台广播教学外，地方台均可使用。

本书的编写得到了中央人民广播电台和大连外国语学院远距离教育中心的领导和有关同志的大力支持。赖世雄教授在百忙之中审订了全部书稿。澳大利亚籍英语教学专家Allan Wilson先生和英国籍英语教学专家Carol Bailey女士也都为本书提出了许多宝贵的意见。在此一并表示感谢。

本书配有录音磁带，由外籍专业录音老师录制。赖世雄教授亲自主讲的播讲带也将制成MP3光盘和磁带向全国发行。

CONTENTS

目

录

- Lesson 1 How do you do? (1)
第 1 课 您好!
- Lesson 2 Pleased to meet you. (2)
第 2 课 很高兴见到你。
- Lesson 3 Welcome to our city! (3)
第 3 课 欢迎光临我市!
- Lesson 4 International Hotel, please. (4)
第 4 课 请到国际酒店。
- Lesson 5 Where are you from? (5)
第 5 课 您是哪国人?
- Lesson 6 It's a lovely day, isn't it? (6)
第 6 课 今日天气真好, 是不是?
- Lesson 7 Could you drop me off here? (7)
第 7 课 我能在此下车吗?
- Lesson 8 This is a "no parking" zone. (8)
第 8 课 此处禁止停车。
- Lesson 9 We have to turn right. (9)
第 9 课 我们必须右转弯。
- Lesson 10 Drive me to the airport, please. (10)
第 10 课 请送我去机场。
- Lesson 11 Can you make it? (11)
第 11 课 能赶到吗?

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 12 Your cab's nice. (12)
第 12 课 你的车很漂亮。
- Lesson 13 Is that a sports stadium? (13)
第 13 课 那是体育场吗?
- Lesson 14 What's the date today? (14)
第 14 课 今天几号?
- Lesson 15 This is rush hour. (15)
第 15 课 此时为高峰期。
- Lesson 16 Do you speak English? (16)
第 16 课 会讲英语吗?
- Lesson 17 Can we arrive on time? (17)
第 17 课 我们能按时到吗?
- Lesson 18 Are you a tourist? (18)
第 18 课 你是游客吗?
- Lesson 19 You've a lot of green grass here. (19)
第 19 课 这儿的绿地很多。
- Lesson 20 Is the square far from this hotel? (20)
第 20 课 广场离这家旅馆远吗?
- Lesson 21 I like this kind of weather. (21)
第 21 课 我喜欢这种天气。
- Lesson 22 That car ran over a man. (22)
第 22 课 那辆车压人了。
- Lesson 23 Beijing is the capital of China. (23)
第 23 课 北京是中国的首都。
- Lesson 24 Would you turn up the radio, please. (24)
第 24 课 请把收音机音量开大一点好吗?



- Lesson 25 This road is really rough. (25)
第 25 课 这条路真难走。
- Lesson 26 Please fasten your seat belt. (26)
第 26 课 请你系好安全带。
- Lesson 27 You'll have to take the detour. (27)
第 27 课 你得绕道而行。
- Lesson 28 What make is your cab? (28)
第 28 课 你的车是什么牌子?
- Lesson 29 Please be patient. (29)
第 29 课 请耐心点。
- Lesson 30 Please take me to a bank. (30)
第 30 课 请送我到银行。
- Lesson 31 We're stuck in a traffic jam. (31)
第 31 课 我们遇上塞车了。
- Lesson 32 Please turn on the air-conditioner. (32)
第 32 课 请打开空调。
- Lesson 33 The road is not in good condition. (33)
第 33 课 这条路路面很糟。
- Lesson 34 How long have you been a taxi driver? (34)
第 34 课 你开出租车有多久了?
- Lesson 35 The traffic is so slow today. (35)
第 35 课 今日交通不很顺畅。
- Lesson 36 I'll roll up the window for you. (36)
第 36 课 我替你把手窗摇上去。
- Lesson 37 I'm only allowed to take up to four passengers. (37)
第 37 课 这车最多能载 4 位乘客。

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 38 Watch your step when you get out. (38)
第 38 课 下车时要脚下留神。
- Lesson 39 Please drive a bit faster. (39)
第 39 课 请开快一点。
- Lesson 40 The traffic might be heavy. (40)
第 40 课 交通有可能拥挤。
- Lesson 41 Is this your first trip to China? (41)
第 41 课 这是你首次来中国吗?
- Lesson 42 I'll get out right here? (42)
第 42 课 我就在这儿下车。
- Lesson 43 Your door is not shut tight. (43)
第 43 课 你那侧车门没关牢。
- Lesson 44 I have to catch my train in 30 minutes. (44)
第 44 课 我得在30分钟内赶上火车。
- Lesson 45 I don't have that much change. (45)
第 45 课 我没那么多零钱找给你。
- Lesson 46 I know a shortcut. (46)
第 46 课 我知道近路。
- Lesson 47 How long do we have to wait? (47)
第 47 课 我们得等多久?
- Lesson 48 What a beautiful cab! (48)
第 48 课 这辆出租车真漂亮!
- Lesson 49 Have a nice trip! (49)
第 49 课 祝你旅途愉快!
- Lesson 50 Keep the change. Consider it a tip. (50)
第 50 课 零钱免找, 当做小费。

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 51 It'll take us about 45 minutes. (51)
第 51 课 大概要花45分钟。
- Lesson 52 That's a one-way street. (52)
第 52 课 那条街是单行线。
- Lesson 53 We seem to be late. (53)
第 53 课 我们好像要迟到。
- Lesson 54 Let me help you with that suitcase. (54)
第 54 课 我来帮你拿那个箱子吧。
- Lesson 55 I couldn't agree with you more. (55)
第 55 课 你说得太对了。
- Lesson 56 You can turn to the police for help. (56)
第 56 课 你可以找警察帮忙。
- Lesson 57 I'd like to put it in the back seat. (57)
第 57 课 我想把它放在后座。
- Lesson 58 May I have a receipt? (58)
第 58 课 我可以要一张收据吗?
- Lesson 59 This is my first visit to the city. (59)
第 59 课 这是我首次来到这个城市。
- Lesson 60 Do I have to fasten the seat belt? (60)
第 60 课 我一定要系安全带吗?
- Lesson 61 Would you drive a bit slowly? (61)
第 61 课 能慢一点开吗?
- Lesson 62 It's a beautiful day today. (62)
第 62 课 今天天气真好。
- Lesson 63 There are so many people riding bikes here. (63)
第 63 课 这里骑自行车的人真多。

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 64 Do you have any luggage? (64)
第 64 课 你有行李吗?
- Lesson 65 We're caught in a rush-hour jam. (65)
第 65 课 我们遭遇高峰期塞车了。
- Lesson 66 Should we go straight? (66)
第 66 课 我们一直前行吗?
- Lesson 67 How long do you drive each day? (67)
第 67 课 你每天出车多长时间?
- Lesson 68 Does this cab belong to you? (68)
第 68 课 这车是属于你个人的吗?
- Lesson 69 Taxis here are of different colors. (69)
第 69 课 这里的出租车颜色各异。
- Lesson 70 My cab can go up to 120 miles per hour. (70)
第 70 课 我的车时速可高达120英里。
- Lesson 71 Do you have your own car? (71)
第 71 课 你有自己的车吗?
- Lesson 72 This road is closed for reconstruction. (72)
第 72 课 这条路因修筑而封闭了。
- Lesson 73 Is there a shortcut? (73)
第 73 课 有近路吗?
- Lesson 74 I've got to get gas. (74)
第 74 课 我得给车加些油。
- Lesson 75 How far is it from the hotel to the airport? (75)
第 75 课 从旅馆到机场有多远的路?
- Lesson 76 How many passengers can ride in your cab? (76)
第 76 课 你这车能载几位乘客?

中央人民广播电台英语讲座 ☺

- Lesson 77 Please don't drive so fast. (77)
第 77 课 请不要开那么快。
- Lesson 78 I'll pull over and wait for you. (78)
第 78 课 我把车停靠路边等你。
- Lesson 79 What lovely weather! (79)
第 79 课 这天真好!
- Lesson 80 What's that restaurant famous for? (80)
第 80 课 那家餐馆什么有名?
- Lesson 81 Drivers lose their licenses for speeding. (81)
第 81 课 司机常因超速行驶被吊销执照。
- Lesson 82 Are you sure we're on the right road? (82)
第 82 课 你肯定我们走的路对吗?
- Lesson 83 We have to stop for the red light. (83)
第 83 课 我们遇红灯了。
- Lesson 84 The road ahead is blocked. (84)
第 84 课 前面的路被封了。
- Lesson 85 I started driving two years ago. (85)
第 85 课 我两年前开始开车。
- Lesson 86 You can find taxis 24 hours a day here. (86)
第 86 课 这里的出租车一天24小时服务。
- Lesson 87 We can't make a U-turn here. (87)
第 87 课 车不可以在此掉头。
- Lesson 88 What's the speed limit here? (88)
第 88 课 这里的限速是多少?
- Lesson 89 What does a taxi charge here? (89)
第 89 课 这里的出租车如何计价?

赖世雄教你 说 TAXI 英语

- Lesson 90 Can I reserve a taxi? (91)
第 90 课 我可以预订出租车吗?
- Lesson 91 Don't you get bored waiting in traffic? (91)
第 91 课 交通阻塞久等时不烦吗?
- Lesson 92 That car's got a flat tire. (92)
第 92 课 那辆车爆胎了。
- Lesson 93 Can we make that green light? (93)
第 93 课 我们能赶上那个绿灯吗?
- Lesson 94 Can you pull over here? (94)
第 94 课 能把车停在这路边吗?
- Lesson 95 Let me pull over at the proper place. (95)
第 95 课 让我把车停在一个合适的地方。
- Lesson 96 These days are really wet. (96)
第 96 课 这些日子雨水好多。
- Lesson 97 Will you please turn on the windshield wipers? (97)
第 97 课 请把雨刷打开好吗?
- Lesson 98 I gave you a 100-yuan bill. (98)
第 98 课 我刚才给你一张100元钞票。
- Lesson 99 I know of a gift shop on the way. (99)
第 99 课 我知道沿途有一家礼品店。
- Lesson 100 You should see a doctor. (100)
第 100 课 你应该去看医生。
- Lesson 101 It looks like it's going to rain. (101)
第 101 课 看样子要下雨。
- Lesson 102 I'll take you to a snack bar. (102)
第 102 课 我载你去小吃店。

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 103 We don't charge for baggage. (103)
第 103 课 我们不收行李费。
- Lesson 104 Do you like your job? (104)
第 104 课 你喜欢开车这份工作吗?
- Lesson 105 Please look behind you. (105)
第 105 课 请往后看一下。
- Lesson 106 Take it easy! (106)
第 106 课 不必匆忙!
- Lesson 107 There's an accident up ahead. (107)
第 107 课 前面出了车祸。
- Lesson 108 Is there something wrong with your cab? (108)
第 108 课 你的车是否有了毛病?
- Lesson 109 Where's a good shop for Chinese souvenirs? (109)
第 109 课 要买中国纪念品哪家商店好一些?
- Lesson 110 I'd better pull over and let them pass. (110)
第 110 课 我最好停靠路边让它们先过。
- Lesson 111 Is this cab taken? (111)
第 111 课 有人约了你的车吗?
- Lesson 112 There are more and more tall buildings. (112)
第 112 课 高层建筑越来越多。
- Lesson 113 I'd like to have a good look at the scenery. (113)
第 113 课 我想好好看一看风景。
- Lesson 114 Which train are you catching? (114)
第 114 课 你要赶哪趟火车?
- Lesson 115 Are you supposed to use the safety belt? (115)
第 115 课 你们司机要系安全带吗?

赖世雄教你
说 TAXI 英语

- Lesson 116 The traffic lights are out. (116)
第 116 课 红绿灯不亮了。
- Lesson 117 Don't forget your briefcase. (117)
第 117 课 别忘了带上你的公文包。
- Lesson 118 Do you have the time? (118)
第 118 课 你能告诉我现在几点了吗?
- Lesson 119 What a close call! (119)
第 119 课 真是万幸!
- Lesson 120 Where's the nearest bank? (120)
第 120 课 最近的银行在哪里?
- Lesson 121 We'll welcome you to the Olympics then. (121)
第 121 课 届时欢迎你来参加奥运会。
- Lesson 122 This antique ship is good. (122)
第 122 课 这家古董店挺不错。
- Lesson 123 It looks like another fine day. (123)
第 123 课 看上去又像是个好天。
- Lesson 124 I don't want to tailgate. (124)
第 124 课 我不想紧随前面车辆。
- Lesson 125 What does the forecast say? (125)
第 125 课 天气预报怎么说的?
- Lesson 126 Is this your destination? (126)
第 126 课 你的目的地是这儿吗?
- Lesson 127 I'm trying to find something typically Chinese. (127)
第 127 课 我想买有中国特色的东西。
- Lesson 128 Fall is marvelous here. (128)
第 128 课 这儿的秋天美极了。

- Lesson 129 Do you mind if I smoke? (129)
第 129 课 我吸烟你介意吗?
- Lesson 130 What attracts you to the traffic program? (130)
第 130 课 交通节目中哪些内容吸引着你?
- Lesson 131 This is really a very beautiful city. (131)
第 131 课 这个城市真的很美。
- Lesson 132 I like sports cars very much. (132)
第 132 课 我非常喜欢跑车。
- Lesson 133 Do you need me to take you to a hospital? (133)
第 133 课 你需要我送你去医院吗?
- Lesson 134 It's the least I can do. (134)
第 134 课 这是我所能做的最起码的事。
- Lesson 135 Let me give you a hand. (135)
第 135 课 我来帮你。
- Lesson 136 The prices are usually fixed. (136)
第 136 课 那里的价格通常是不变的。
- Lesson 137 The standard of living here is high. (137)
第 137 课 这里的生活水准很高。
- Lesson 138 I want to get out on the other side. (138)
第 138 课 我想在另一边下车。
- Lesson 139 We're sure to have new Olympic champions. (139)
第 139 课 我们会有新的奥运冠军。
- Lesson 140 I have a passion for English. (140)
第 140 课 我热衷于学英语。
- Lesson 141 Joining the WTO will develop China's economy. (141)
第 141 课 加入WTO会使中国经济繁荣。

赖世雄教你 说 TAXI 英语

- Lesson 142 Something's gone wrong with the traffic lights. (142)
第 142 课 红绿灯坏了。
- Lesson 143 I'm a bit under the weather. (143)
第 143 课 我有点不舒服。
- Lesson 144 Do you want me to wait for you here? (144)
第 144 课 需要我在此等你吗?
- Lesson 145 What's your favorite Chinese food? (145)
第 145 课 中餐你最爱吃什么?
- Lesson 146 Young people like to burn rubber. (146)
第 146 课 年轻人喜欢开飞车。
- Lesson 147 Is there a post office around? (147)
第 147 课 附近有邮局吗?
- Lesson 148 How many people can that stadium hold? (148)
第 148 课 那个体育场能容纳多少观众?
- Lesson 149 I like the greenbelt in the middle of the road. (149)
第 149 课 我喜欢路中央那条绿化带。
- Lesson 150 How can I get there if I get out here? (150)
第 150 课 如果从此下车, 去那里该怎么走?
- Lesson 151 Can we make it in half an hour? (151)
第 151 课 半个小时能赶到吗?
- Lesson 152 When shall I set off? (152)
第 152 课 何时动身为好?
- Lesson 153 The taxi meter says it's 15 yuan. (153)
第 153 课 计价器所示车费为15元。
- Lesson 154 Could you tell me how to tour your city? (154)
第 154 课 可以介绍一下如何游览这座城市吗?